

Zamirler

die Pronomen

mich mi **mir** mi — kararı sen değil **fiil** veriyor. Türkçede «beni» ile «bana» ayrımını ek yapar ve düşünmezsin; Almancada her fiilin kendi tercihi var. Zamir tablosunun tamamı ve hangi hâlin ne zaman geldiği.

Zamirler, ismin yerine geçen ve hâle göre biçim değiştiren sözcüklerdir: mich (Akkusativ), mir (Dativ).

A2 yolunda 2/21

7 bölüm • içindekiler

~10 dk okuma

13 soruluk test

Resimli ders >

Konuyu panoya as ↗

PDF indir ↓

İpucu: Almanca bir kelimeye dokun. Türkçesi çıkar, deftere kaydedersin, sonra Panom'da quiz'le sınarsın.

Anladım

Bölüm 01

00:12

Bu ayrımı Türkçede zaten yapıyorsun



KISAYOL

Zamir tablosu isim tablosunun aynısıdır, kelimeler farklı.

Değişmeyen üç hücre: **sie** ve **es** Akkusativ'de aynen kalır.

Türkçede «ben» kelimesi cümledeki işine göre şekil değiştiriyor: *ben* geldim • *beni* gördü • *bana* verdi. Bunu düşünmüyorsun bile. Almanca senden birebir aynı şeyi istiyor: *ich* • *mich* • *mir*.

Eşleşme çoğu zaman şaşırtıcı derecede temiz: **Akkusativ = -i hâli** (beni, seni, onu), **Dativ = -e hâli** (bana, sana, ona). Yani öğrenmen gereken yeni bir mantık yok — sadece o mantığın Almanca karşılıkları.

✓ **Ich sehe dich.**

Seni görüyorum. → -i hâli, Akkusativ

✓ **Ich helfe dir.**

Sana yardım ediyorum. → -e hâli, Dativ

✗ **Ich helfe dich.**

Yanlış. **helfen** asla Akkusativ almaz — bu, Almanca konuşan Türklerin en sık hatası.

① Cümlelerin hangi hâli istediğini bulmanın en hızlı yolu soru sormak: **Wen?** (kimi?) → Akkusativ • **Wem?** (kime?) → Dativ. Bu iki soruyu ezberlersen tablonun yarısına ihtiyacın kalmaz.

Bölüm 02 00:50

Tam tablo — kaydedeceğin kare

NOMİNATİV (ÖZNE)	AKKUSATİV (-İ)	DATİV (-E)	TÜRKÇE	ÖRNEK
ich	mich	mir	ben • beni • bana	Er sieht mich . • Er hilft mir .
du	dich	dir	sen • seni • sana	Ich kenne dich . • Ich danke dir .
er	ihn	ihm	o (eril) • onu • ona	Ich kenne ihn . • Ich glaube ihm .
sie	sie	ihr	o (dişil) • onu • ona	Ich sehe sie . • Ich helfe ihr .
es	es	ihm	o (nötr) • onu • ona	Ich lese es . • Ich gebe ihm Wasser .
wir	uns	uns	biz • bizi • bize	Er besucht uns . • Er hilft uns .
ihr	euch	euch	siz • sizi • size	Ich sehe euch . • Ich helfe euch .

NOMİNATİV (ÖZNE)	AKKUSATİV (-İ)	DATİV (-E)	TÜRKÇE	ÖRNEK
sie	sie	ihnen	onlar · onları · onlara	Ich kenne sie . · Ich helfe ihnen .
Sie	Sie	Ihnen	siz (nazik) · sizi · size	Ich verstehe Sie . · Ich helfe Ihnen .
wer	wen	wem	kim · kimi · kime	Wen siehst du? · Wem hilfst du?
was	was	yok	ne · neyi · —	Was siehst du? — Dativ yerine wo(r)-
man	einen	einem	insan (genel özne)	Das macht einen müde . · Das hilft einem nicht .
jemand	jemanden	jemandem	biri · birini · birine	Ich sehe jemanden . · Ich helfe jemandem .
niemand	niemanden	niemandem	kimse · kimseyi · kimseye	Ich sehe niemanden . · Ich helfe niemandem .

Kişi zamirlerinin dokuz satırı (ich'den Sie'ye) klasik tablo. Bu tablodaki son beş satır (wer · was · man · jemand · niemand) çoğu A1 kitabında ayrı sayfada durur — oysa aynı üç sütuna giriyorlar. Bir kez böyle gördüğünde tekrar ezberlemene gerek kalmaz.

Tabloyu ezberlemenin yolu, **neyin değişmediğine** bakmak. Üç tane bedava satır var:

- **sie ve es Akkusativ'de hiç kıpırdamıyor** — tıpkı artikkel tablosundaki **die** ve **das** gibi. Aynı mantığın devamı.
- **uns ve euch iki hâlde de aynı.** Öğrenecek tek şekil var, tablonun bir bloğu bedava.
- **Değişen aslında sadece tekil üç kişi:** mich/mir · dich/dir · ihn/ihm. Sıkıntın varsa tam olarak bu üç çiftte var.

① Dönüşlü zamirler (sich waschen, sich freuen) bu sayfaya girmedi — ayrı konu. Tek ipucu: **ich** ve **du** için dönüşlü zamir de tam bu tablodan geliyor: **Ich wasche mich** (Akk) · **Ich wasche mir die Hände** (Dat).

İki tuzak: aynı harfler, farklı iş



TUZAK 01

«ihr» üç ayrı iş yapıyor

✓ **Ihr** helpt mir.

Siz bana yardım ediyorsunuz. → ihr = özne (Nominativ)

✓ Ich helfe **ihr**.

Ona (kadına) yardım ediyorum. → ihr = sie'nin Dativ hâli

✓ Das ist **ihr** Buch.

Onun kitabı. → ihr = iyelik zamiri, bambaşka bir konu

Kritik nokta: **ihr** «siz» anlamına **yalnızca özneyken** gelir. «Size yardım ediyorum» demek istiyorsan zamir değişir: **Ich helfe euch**. **Ich helfe ihr** dersin karşındaki, ortada olmayan bir kadından bahsettiğini anlar.

✗ Ich helfe **ihr**.

«Size yardım ediyorum» demek isterken kurulan cümle — Almanca «ona yardım ediyorum» diyor. Doğrusu: **Ich helfe euch**.



TUZAK 02

«Ihnen» ile «ihnen» arasındaki tek fark bir büyük harf

✓ Wie geht es **Ihnen**?

Nasılsınız? → nezaket Sie'si, büyük I

✓ Wie geht es **ihnen**?

Onlar nasıl? → küçük i, «onlara»

Nezaket **Sie**'si her hâlde büyük yazılır: **Sie • Sie • Ihnen**. İyelik hâli de öyle: **Ihr Name** (sizin adınız) ↔ **ihr Name** (onun / onların adı).

① Dürüst not: bu ayrım **yalnızca yazıda** var. Konuşurken **Ihnen** ile **ihnen** tamamen aynı duyulur; farkı bağlam kurar. Yani bu bir telaffuz sorunu değil, e-posta ve mesaj sorunu.

Üçüncü bir belirsizlik daha var ve kimse bunu tuzak diye adlandırmıyor: **sie** hem «o (kadın)» hem «onlar» hem de büyük harfle «siz» demek. **Ich kenne sie** cümlesi tek

başına «onu tanıyorum» da olabilir, «onları tanıyorum» da. Özne konumunda fiil ayırır (**sie kommt** ↔ **sie kommen**); nesne konumunda ayıran tek şey bağlamdır.

REKLAM

728 × 90

Bölüm 04 02:40

Türkçe köprüsünün kırıldığı yer — hâli fiil seçiyor

Buraya kadar «-i = Akkusativ, -e = Dativ» dedik ve çoğu cümlede tutuyor. Ama **%100 değil**. Çünkü hâli cümlelerin anlamı değil, **fiilin kendisi** seçiyor — tıpkı Türkçede «bekle-mek»in -i, «güven-mek»in -e istemesi gibi.

Aşağıdaki fiiller nesnesini **her zaman Dativ** alır. Sağdaki sütun, Türkçe sezginin nerede işe yaradığını, nerede seni yanılttığını gösteriyor.

Fiil	ÖRNEK	TÜRKÇESİ	TÜRKÇE SEZGİ
helfen	Ich helfe dir .	sana yardım ediyorum	uyuyor
danken	Ich danke dir .	sana teşekkür ederim	uyuyor
antworten	Ich antworte dir .	sana cevap veriyorum	uyuyor
glauben	Ich glaube dir .	sana inanıyorum	uyuyor
vertrauen	Ich vertraue dir .	sana güveniyorum	uyuyor
gehören	Das gehört mir .	bu bana ait	uyuyor
gefallen	Das Buch gefällt mir .	kitap hoşuma gidiyor	uyuyor
schmecken	Die Suppe schmeckt mir .	çorbayı beğendim	kırılıyor
passen	Die Hose passt mir .	pantolon bana oluyor	uyuyor

FİİL	ÖRNEK	TÜRKÇESİ	TÜRKÇE SEZGİ
schaden	Rauchen schadet dir .	sigara sana zarar verir	uyuyor
passieren	Was ist dir passiert?	sana ne oldu?	uyuyor
folgen	Ich folge dir .	seni takip ediyorum	kırılıyor
zuhören	Ich höre dir zu .	seni dinliyorum	kırılıyor
gratulieren	Ich gratuliere dir .	seni tebrik ederim	kırılıyor
begegnen	Ich begegne ihm oft .	onunla sık karşılaşıyorum	kırılıyor
fehlen	Du fehlst mir .	seni özliyorum	kırılıyor
wehtun	Der Kopf tut mir weh .	başım ağrıyor	kırılıyor

Tabloyu ezberleme; iki tabloda «kırılıyor» yazan yedi satırı ezberle. Uyanlar zaten sezginle çıkıyor — kırılanlar çıkmıyor.



TUZAK 03

Türkçe «-e» diyor ama Almanca Akkusativ istiyor

✓ Ich frage **dich**.

Sana soruyorum. → ama Almancası Akkusativ

✓ Ich rufe **dich an**.

Sana telefon ediyorum. → yine Akkusativ

✗ Ich frage **dir**.

Yanlış. Türkçedeki «-e»yi doğrudan çevirmenin sonucu.

FİİL	DOĞRU	TÜRKÇE SENİ NEREYE ÇEKİYOR
fragen	Ich frage dich .	sana soruyorum → «dir» dersin
anrufen	Ich rufe dich an .	sana telefon ediyorum → «dir» dersin
treffen	Ich treffe dich .	seninle buluşuyorum → «mit dir» dersin
stören	Störe ich dich?	sana rahatsızlık veriyor muyum?
unterrichten	Er unterrichtet uns .	bize ders veriyor → «uns» zaten aynı , şansın var

❶ Küçük bir ince ayar: **glauben** insana Dativ, şeye Akkusativ verir. **Ich glaube dir** (sana inanıyorum) ↔ **Ich glaube das nicht** (buna inanmıyorum). Aynı fiil, iki nesne türü, iki hâl.

Edatın arkasında zamir — ve «da-» kaynaşması

Edat listesi aynen geçerli. Edat hangi hâli istiyorsa, artikel yerine o hâlin zamirini koyarsın. Yeni kural yok.

EDAT	HÂL	ZAMİRLE	ÖRNEK CÜMLE
für	Akk	für mich · für dich · für ihn	Das ist für dich .
ohne	Akk	ohne mich · ohne uns	Ohne dich gehe ich nicht .
gegen	Akk	gegen ihn · gegen sie	Er spielt gegen mich .
um	Akk	um mich · um euch	Sie kümmert sich um uns .
mit	Dat	mit mir · mit dir · mit ihm	Kommst du mit mir?

EDAT	HÂL	ZAMİRLE	ÖRNEK CÜMLE
von	Dat	von dir · von ihr	Ich habe von dir gehört .
bei	Dat	bei ihm · bei uns	Ich wohne bei ihm .
zu	Dat	zu mir · zu euch	Kommst du zu uns?
nach	Dat	nach dir · nach ihm	Du bist nach mir dran .



TUZAK 04

Nesne söz konusuysa zamir kullanılmaz

Edatın arkasındaki şey **insan değilse** — bir eşya, bir alet, bir durumsa — zamir kullanılmaz. Edat **da-** ile kaynaşır ve tek kelime olur.

✓ **Ich fahre mit ihm.**

Onunla (o adamla) gidiyorum. → İNSAN

✓ **Ich fahre damit.**

Onunla (o araçla) gidiyorum. → NESNE

✗ **Ich fahre mit es.**

Yanlış — nesne için **mit + zamir** kurulmaz, damit olur.

EDAT	İNSAN	NESNE / DURUM
für	für ihn	dafür
mit	mit ihm	damit
von	von ihm	davon
an	an sie	daran
auf	auf ihn	darauf
über	über dich	darüber
bei	bei ihm	dabei
gegen	gegen ihn	dagegen

Edat sesli harfle başlıyorsa araya **-r-** girer: daran · darauf · darüber. Sessizle başlıyorsa girmez: **damit** · **davon** · **dafür**.

❗ Dürüst not: her edatın **da-** biçimi yok. **ohne** ve **außer** bu birleşimi kurmaz — orada cümleyi başka türlü kurarsın (**Ohne das geht es nicht.**).

Bölüm 06

04:55

Bunu sana kimse öğretmedi: iki nesne varsa sıra

Bir cümlede hem Dativ hem Akkusativ nesnesi varsa — *kime + neyi* —

Almanca'nın sabit bir sırası vardır. A1 kitaplarının çoğu bu kuralı hiç yazmaz;

sonuç olarak insanlar yıllarca «**Ich gebe ihm es**» der ve bunun niye kulağa yanlış geldiğini anlamaz.

NESNELER	SIRA	ÖRNEK
isim + isim	önce Dativ , sonra Akkusativ	Ich gebe dem Kind den Ball .
zamir (Dat) + isim (Akk)	zamir öne geçer	Ich gebe ihm den Ball .
zamir (Akk) + isim (Dat)	zamir öne geçer	Ich gebe ihn dem Kind .
zamir + zamir	sıra terse döner : önce Akkusativ	Ich gebe ihn ihm .

Dört satırın tek cümlelik özeti: **kısa olan öne geçer**. Zamir isimden kısadır, o yüzden öne çıkar. İki zamir varsa Akkusativ zamiri daha «hafif» sayılır ve o öne geçer.

✓ **Ich gebe es ihm.**

Onu ona veriyorum. → doğru sıra: Akkusativ önce

✗ **Ich gebe ihm es.**

Yanlış. Kulağa yabancı gelen tam olarak bu sıra.

✓ **Kannst du es mir erklären?**

Bunu bana açıklayabilir misin?

✓ **Zeig es mir!**

Bunu bana göster.

✓ **Ich habe es ihr gestern gegeben.**

Onu ona (kadına) dün verdim.

Aynı «kısa olan öne» mantığı bir yerde daha çalışıyor: devrik cümlede zamir nesne, isim özneyi bile geçebilir. **Gestern hat mich mein Bruder angerufen.** Bu cümle doğru ve doğal; zamir fiilden hemen sonra öne kaçmıştır.

❶ Dürüst not: sıra kuralı sağlamdır ama cümlenin **başı** serbesttir. Vurgulamak istediğin öğeyi öne çekebilirsin: **Das Buch gebe ich ihm.** Burada kural bozulmuyor — vurgulanan öğe cümlenin birinci alanına taşınıyor, geri kalan sıra aynı kalıyor.

Defterine nasıl yazacaksın

Bu konu tabloyu tekrar tekrar okuyarak değil, **fiili hâliyle birlikte kaydederek** çözülür. Zamir tablosunu zaten biliyorsun; donmanın sebebi tablo değil, fiilin hangi hâli istediğini bilmemek.

- Fiili yalın yazma: **helfen** = yardım etmek değil — **helfen + Dativ** = yardım etmek, **Ich helfe dir**.
- Kartın arkasına **kendi hayatından** bir cümle yaz. Başkasının örneği akılda kalmaz.
- Şüphedeysen soruyu sor: **Wen?** → Akkusativ • **Wem?** → Dativ. Fiil hangisine cevap veriyorsa hâl odur.
- Günde üç cümle kur: biri Akkusativ, biri Dativ, biri **iki nesneli** (**Ich gebe es ihm.**). Üçüncüsü en çok işine yarayacak olan.

Öncelik sırası da net: önce **mich/mir • dich/dir • ihn/ihm** üçlüsünü otomatikleştir, sonra Dativ fiillerinin kırılan yedi tanesini ezberle, en son sıra kuralını cümle içinde dene. Bu üç adım bittiğinde zamir konusu senin için kapanmış olur.

❶ Beklenti ayarı: bu tablo bir haftada değil, kullanarak oturur. İlk iki hafta cümle kurarken duraklaman normal — duraklamayı tabloyu hatırlamak için değil, *fiilin ne istediğini* hatırlamak için yapıyor olman gerekiyor. Fark budur.

İPUÇLARI

Testten önce bunları bil

Konunun çekirdeği üç satırda, altında Türkçeden çevirirken en sık düşülen yerler.

01

Üç sütunluk tablo: ich → mich → mir

Her kişinin üç hâli var. En sık karışan: **mich/mir**, **dich/dir**. Fiil hangi hâli istiyorsa o sütun seçilir.

Ich frage dich. · Ich helfe dir.

02

Eşyaya da er · sie · es denir

Almancada zamir cinsiyeti eşyada da sürer: **der Schlüssel → er/ihn**, **die Tasche → sie**. «O» diye **das** demek çoğu zaman yanlıştır.

Wo ist der Schlüssel? — Ich sehe ihn nicht.

03

İki zamir: Akkusativ önce

İsimken «kime → neyi» olan sıra, iki zamirde döner: **es dir · es ihm**.

Ich zeige es dir.

04

Nazik hitap: Sie → Ihnen

Nazik **Sie**'nin Dativ'i **Ihnen**'dir ve her zaman büyük yazılır.

Ich helfe Ihnen gern.

× ~~Ich helfe dich.~~

✓ Ich helfe dir.

helfen Dativ ister. Türkçe «-e yardım etmek» ipucu verir.

× ~~Wo ist der Schlüssel? — Ich sehe es nicht.~~

✓ Ich sehe ihn nicht.

der Schlüssel eril; zamiri **er/ihn** olur, **es** değil.

× ~~Ich zeige dir es.~~

✓ Ich zeige es dir.

İki zamir yan yana gelince Akkusativ (**es**) öne geçer.

× ~~Ich helfe ihnen.
(patronunuza, nazikçe)~~

✓ Ich helfe Ihnen.

Nazik hitap zamiri her hâlde **büyük** yazılır;
küçük **ihnen** «onlara» demektir.

Bölüm 08 DİZ

Cümleyi kendin diz

Kelimelere dokun, doğru sırayla yerleştir. Almancanın en zor kısmı burası — ve seçenek şıkkı yok, cümleyi **sen** kuruyorsun.

KELİMELERE DOKUN

KELİMELERE DOKUN

KELİMELERE DOKUN

Bölüm 08 06 : 45

Kendini dene

Cevaba dokun — neden öyle olduğunu birlikte görelim.

+7

Konuyu bitir: tam testi çöz

13 soru · süreli · sınav gibi · %60 ile konu biter



NOTLARIN

Bu konuya notun

Aklında kalsın istediğin kuralı, örneği ya da soruyu yaz. Kendiliğinden kaydedilir ve Panom'da toplanır.

Notun

Örneğin: -ung ile biten her isim die.

REKLAM

728 × 250

GENAU ALMANCA — KURAL DEĞİL, ANLAŞILMA ANI.
GENAU · ÜCRETSİZ ALMANCA KÜTÜPHANESİ